



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

02-06-2003

13.06.2003

dy

MAJANDUSAASTA ARUANNE

majandusaasta algus	1. jaanuar 2002
majandusaasta lõpp	31. detsember 2002
ettevõtte nimetus	AS Termox
aadress	Tartu, Tähe 112a, 51013
telefon	7 367 339
faks	7 367 344
reg.nr.	10084446

02-06-2003

.....

Sisukord.

Majandusaasta aruande eessõna	lk. 3
Tegevusaruanne	lk. 4
Raamatupidamise aastaaruanne	lk. 5
Juhatuse deklaratsioon	lk. 5
Bilanss	lk. 6
Kasumiaruanne	lk. 7
Rahavoogude aruanne	lk. 8
Omakapitali muutuste aruanne	lk. 9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	lk. 10
Lisa nr.1 Aastaaruande koostamise alused	lk. 10
Lisa nr.2 Varud	lk. 10
Lisa nr.3 Väheolulise maksumusega inventar	lk. 10
Lisa nr.4 Materiaalne põhivara	lk. 10
Lisa nr.5 Maksuvõlad	lk. 11
Lisa nr.6 Aktsiakapital	lk. 11
Majandusaasta kasumi jaotamise aruanne ja allkirjad	lk. 12
Audiitori järeldusotsus	lk. 13

02-06-2003

.....

Majandusaasta aruande eessõna

AS-i Termox juhatus on koostanud 2002.aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

AS-i Termox kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise aruandest.

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas AS-i Termox omanike üldkoosolek 22.aprillil 2003.a.

Tartus, 22.aprill 2003.a.

02-06-2003

.....

TEGEVUSARUANNE

AS-i Termox põhitegevuseks on katlamajade rekonstrueerimine, konteinerkatlamajade paigaldamine, soojussõlmede monteerimine, katlamajade hooldusteenindus, renditud katlamajades soojuse tootmine, sanitaartehtnilised ja metallitööd ning uue tegevusharuna energeetiline auditeerimine.

AS Termox ei ole 2002.aastal oma põhitegevuses suuri muutusi teinud. Toodangus põhiline osakaal oli lokaalkatlamajade rajamine nii gaasi- kui ka õliküttele ning soojuse müük ettevõtetele. Viimane on kasvanud, moodustades kogu realisatsioonist juba 28.1% , võrreldes möödunud aastaga on kasvanud hooldustööde maht - 54% ja ehitustööde maht 13%.

Hinnapakkumiste maht võrreldes eelneva aastaga suurenes - 2001.aastal tegime 170 hinnapakkumist, 2002. aastal oli 200 hinnapakkumist s.h. iga kolmas hinnapakkumine realiseerus tööks.

2002.aastal maksime omanikele 137868 krooni dividenditulu.

Juhatus koosneb ühest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Juhatus ja nõukogu 2002.aastal töötasu ei saanud. Keskmise töötajate arv oli 28 ning palkade ja lisatasude kogusumma oli 2301425 krooni.

Alljärgnev tabel sisaldab AS-i Termox koondandmeid eelnevast üheksast aastast:

Aasta	Käive	Kasum	Rentaablus	Maksevõime
1994	5636	1266	0.22	3.54
1995	3557	75	0.02	2.01
1996	5727	85	0.01	2.13
1997	8580	99	0.01	1.41
1998	9488	250	0.03	1.35
1999	8195	-360	-0.04	0.98
2000	8259	277	0.03	0.91
2001	9212	71	0.01	0.75
2002	10153	178	0.02	0.84

02-06-2003

.....

AS-i TERMOX 2002.AASTA RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 12 toodud AS-i Termox 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

AS-i Termox juhatus on äriseadustikust ja heast raamatupidamistavast lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja majandustegevuse tulemust.

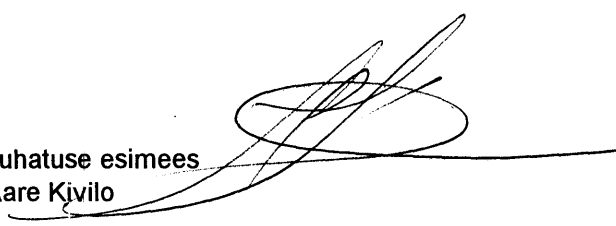
Aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid vahemikus bilansi kuupäevast 31.detsember 2002 kuni aruande koostamise päevani 22.aprillil 2003.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Kõik arundeperioodil toimunud tehingud on raamatupidamises kajastatud.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab äriühingu finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

AS Termox on raamatupidamiskohustuslasena jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

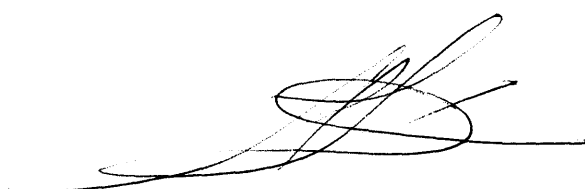
Juhatuse esimees
Aare Kivilo



02-06-2003

Bilanss 31.12.2002

	31.12.02	31.12.2001
Raha-ja pangakontod	343099	209293
Ostjatelt laekumata arved	772054	490434
Viitlaekumised-intressid	407	830
Maksude ettemaksed		0
Muud tulevaste perioodide kulud	44052	28006
Ettemaksed hankijatele	472	1045
Tooraine ja materjal	407706	201835
Lõpetamata toodang	27190	
Käibevara kokku	1594980	931443
Maa ja ehitised	842104	842104
Masinad ja seadmed	1896625	1598836
Muu inventar, tööriistad	110480	138196
Akumuleeritud kulum	-1154353	-902653
Materiaalne põhivara kokku	1694856	1676483
Varad kokku	3289836	2607926
Lühiajalised laenud krediidasutustelt	8736	978
Tagatiseta võlakohustused	249293	216099
Ostjate ettemaksed	52263	65084
Hankijate tasumata arved	1026869	469217
Maksuvõlad	183672	163349
Muud lühiajalised kohustused	0	10
Võlad töövõtjatele	380804	329541
Lühiajalised kohustused kokku	1901637	1244278
Mittekonvert.võlakohustused	217061	232705
Kohustused kokku	2118698	1476983
Aksiakapital	500000	500000
Kohustuslik reservkapital	45193	41645
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	447882	518338
Aruandeaasta kasum	178063	70960
Omakapital kokku	1171138	1130943
Kohustused ja omakapital kokku	3289836	2607926



02-06-2003

2002.aasta kasumiaruanne

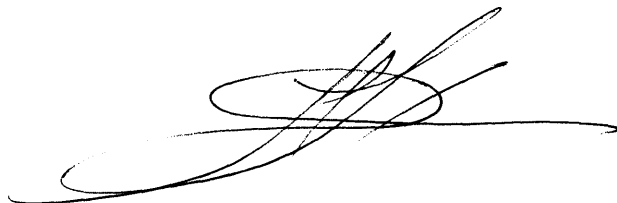
	2002.a.	2001.a.
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	10125947	9129940
Lõpetamata toodangu jääkide muutus	27190	
Muud äritulud	0	82228
Kokku äritulud	10153137	9212168
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	5496773	4983634
Mitmesugused tegevuskulud	1052561	1115457
Tööjõukulud	3085502	2679504
a) palgakulu	2301425	2014663
b) sotsiaalmaksud	771353	664841
c) töötuskindlustus	12724	
Põhivara kulum	292721	308847
Muud ärikulud	6536	7047
Kokku ärikulud	9934093	9094489
Ärikasum	219044	117679
Finantstulud	622	1478
s.h.intressitulud	622	1478
Finantskulud	41603	48197
s.h.intressikulud	41603	48197
Aruandeaasta puhaskasum	178063	70960



02-06-2003

Rahavoogude aruanne.

	2002.a.	2001.a.
A. Rahavood aruandeaasta äritegevusest		
Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
Puhaskasum	178063	70960
Korrigeerimised:		
Materiaalse põhivara amortisatsioon	292721	308847
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	-66949
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	470784	312858
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (v.a. raha- ja pangakontod)		
Muutus käibevaras:		
Nõuded ostjate vastu	-281620	16563
Viitlaekumised	423	2021
Maksude ettemaksed	0	109470
Muud tulevaste perioodide kulud	-16046	-7818
Ettemaksed hankijatele	573	16170
Tooraine ja materjal	-205871	161678
Lõpetamata toodang	-27190	0
Muutus käibevaras (v.a. raha- ja pangakontod) kokku	-529731	298084
Muutus lühiajalistes kohustustes		
Lühiajaline krediit	7758	-120662
Ostjate ettemaksed	-12821	-104324
Hankijate tasumata arved	557652	99629
Maksuvõlad	20323	-44760
Viitvõlad	-10	-200
Võlad töövõtjatele	51263	16333
Muutus lühiajalistes kohustustes kokku	624165	-153984
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest kokku	94434	144100
Netorahavood aruandeaasta äritegevusest kokku	565218	456958



02-06-2003

B. Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest

Materiaalse põhivara ostmise	-36213	-25047
Laekumised materiaalse põhivara müügist	0	66949
Netorahavood aruandeaasta invest.tegevusest kokku	-36213	41902

C. Rahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest

Liisingu maksmine	-257331	-244190
Liisingumaksete korrigeerimine	0	-15279
Makstud dividendid	-137868	-200000

Netorahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest kokku	-395199	-459469
---	----------------	----------------

Rahavood aruandeaasta äritegevusest	565218	456958
Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest	-36213	41902
Rahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest	-395199	-459469

Kokku	133806	39391
--------------	---------------	--------------

D. Kokku rahajäägi muutus

D. Kokku rahajäägi muutus	133806
Raha jääk 01.01.2002.	209293
Raha jääk 31.12.2002.	343099

Omakapitali muutuste aruanne
 (kroonides)

	Aktsia- kapital	Reservid	Eelmiste per.kahjum/ kasum	Aruande- per.aasta kasum	Kokku
31.12.01	500000	41645	518338	70960	1130943
2001.a. kasum	0	3548	70960	-70960	3548
Dividendid	0	0	-137868	0	-137868
Reservid	0	0	-3548		-3548
Aruandeaasta kasum	0	0	0	178063	178063
31.12.02	500000	45193	447882	178063	1171138

02-06-2003

Aastaruande lisad

Lisa 1. Aastaruande koostamise alused.

2002.a. raamatupidamise aastaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Raamatupidamise aluseks AS-is Termox on järgmised printsiibid: tekkepõhisus, olulisus, konservatiivsus. Aruanded on koostatud soetusmaksumuse printsiibi alusel. Arvestuspõhimõtetes muudatusi, võrreldes eelmise aastaga, ei ole toimunud. Aastaruande koostamisel on arvesse võetud ka audiitori soovitusi.

Lisa 2. Varud.

Varude jäägid on kajastatud FIFO-meetodil. Varud on inventeeritud, allahindlust tehtud ei ole.

Lisa 3. Väheolulise maksumusega inventar.

Väheolulise maksumusega inventar alla 5000 krooni on kantud kuludesse. Väheolulist inventari on 2002. aastal kuluks kantud kogusummas 104304 krooni.

Lisa 4. Materiaalne põhivara.

Põhivarana on bilansis kajastatud pikaajalise kasutusajaga (üle 1 aasta) varad, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni. Ehitistest on olemas töökoda, mille amortisatsioon on 4% aastas. Masinaid, seadmeid ja inventari amortiseeritakse 30-50% aastas. Igale põhivarale on aasta alguses kinnitatud oma amortisatsiooninorm. Amortiseeritakse lineaarselt.

Materiaalse põhivara liikumine

	Maa	Hooned, rajatised	Masinad, seadmed	Muu inventar	Kokku	Akumul. kulum
Aasta alguseks	58026	784078	1598836	138196	2579136	-902653
Soetamine	0	0	22908	13305	36213	
Kapitalirent	0	0	274881	0	274881	
Likvideerimine	0	0	0	41021	41021	41021
Majandusaasta kulum	0	-34188	-230674	-27859	-292721	-292721
Aasta lõpuks	58026	784078	1896625	110480	2849209	-1154353
Sama, jääkmaksumus	58026	559659	1063017	14154	1694856	

02-06-2003

Kapitalirendimaksed

Renditud vara	Soetus- maksumus	Aruandeperioodi maksed		Järgmiste perioodide maksed	
		rendivõla kustutus	intressid	rendivõla kustutus	intressid
KIA Sephia	141750	13177	365	0	0
Citroen Xsara	179900	32846	5146	27341	1307
Citroen Xsara	182400	33303	5218	27721	1325
Citroen Berlingo	129576	35962	3306	19156	478
Ford Transit Van	230932	58325	11059	63103	6281
KIA K2700	146996	42486	6652	46471	2662
Mazda	274881	41232		65501	13816
Kokku	1286435	257331	31746	249293	25869

Kapitalirendi tingimustel renditud vara kulum

Renditud vara	Soetusmaksumus	Akumuleerit.kulum	Aruandeper.kulum
KIA Sephia	141750	139625	24098
Citroen Xsara	182400	108224	31008
Citroen Xsara	179900	106741	30583
Citroen Berlingo	129576	58741	22028
Ford Transit Van	230932	58887	39258
KIA K2700	146996	49978	24989
Mazda	274881	3894	3894
Kokku	1286435	526090	175858

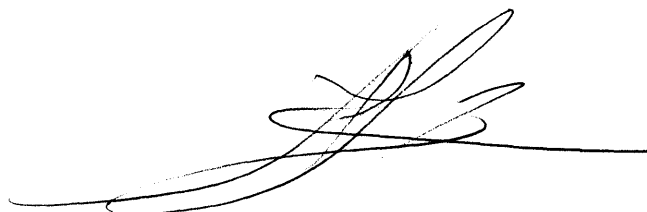
Lisa 5. Maksuvõlad.

Bilansis näidatud maksuvõlad summas 183672 krooni koosnevad sotsiaalmaksukohustusest 161869 krooni, isikutulumaksukohustusest 107322 krooni, erisoodustuste tulumaksust 1054 krooni, töötus-kindlustusest 5608 krooni ja käibemaksu tagasinõudest 92181 krooni.

Lisa 6. Aktsiakapital.

AS-i Termox aktsiakapital on 500000 krooni. Väljalastud ja märgitud aktsiate arv on 200, nimiväärtusega 2500 krooni. Aktsiakapitalis muutusi ei ole.

2002.aastal on aktsionäridele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 137868 krooni.

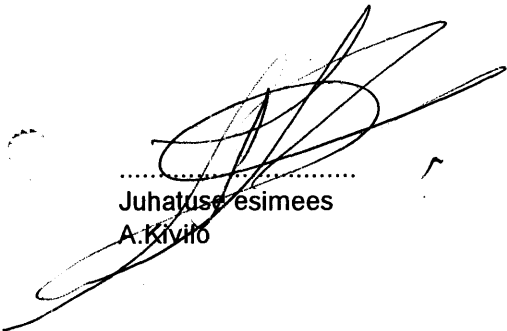


02-06-2003

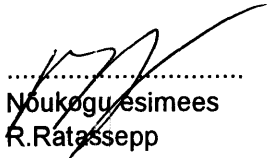
.....

Majandusaasta kasumi jaotamise aruanne

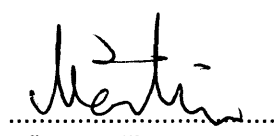
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2002.a..	447882 krooni
2002.aasta kasum	178063 krooni
Kokku jaotamiseks	625945 krooni
Reservkapitali moodustamiseks	4807 krooni
Dividendideks	300000 krooni
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2002.a. majandusaasta aruande kinnitamist	321138 krooni



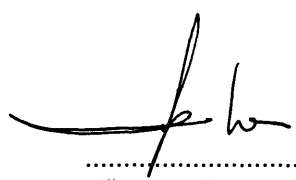
.....
Juhatusesimees
A.Kivilo



.....
Nõukogu esimees
R.Ratassepp



.....
Nõukogu liige
L.Martin



.....
Nõukogu liige
S.Kivilo

02-06-2003

Audiitori järeldusotsus AS TERMOX aktsionäridele.

Olen kontrollinud AS TERMOX 31.12.2002.lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Aastaruande koostamine on ettevõtte kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjade kohaselt auditi plaanitakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaruanne sisaldab olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab bilansi lõppsummaks 3289836 krooni ja aruandeperioodi majandustulemuseks 178063 krooni kasumit kajastab õigesti ja õiglaselt AS TERMOX finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a. ja lõppenud aruandeperioodi tulemust.

Tartus, 23. aprill 2003. a.



Ludmilla Kutšinskaja
vannutatud audiitor
tunnistus nr.274.